

**РЕШЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА УрФУ 5.9.12.27
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА НАУК**

от «05» июня 2025 г. № 8

о присуждении Николиной Наталии Николаевне, гражданство Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Специфика стилизации речи рассказчика-ребенка в художественном тексте (на материале современных англоязычных романов)» по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите диссертационным советом УрФУ 5.9.12.27 23 апреля 2025 г., протокол № 5.

Соискатель Николина Наталия Николаевна, 1995 года рождения, в 2019 г. окончила с отличием магистратуру ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» по направлению подготовки 45.04.01 Филология; была прикреплена к ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» для подготовки диссертации на соискание ученой степени кандидата наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика с 01 апреля 2022 г. по 31 марта 2025 г.; работает в ФГАОУ ВО «УрФУ имени первого Президента России Б. Н. Ельцина» в должности старшего преподавателя кафедры германской филологии.

Диссертация выполнена на кафедре германской филологии департамента «Филологический факультет» Уральского гуманитарного института ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина», Минобрнауки России.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Сидорова Ольга Григорьевна, ФГАОУ ВО «Уральский федеральный

университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина», Уральский гуманитарный институт, кафедра германской филологии, профессор кафедры.

Официальные оппоненты:

– **Бутакова Лариса Олеговна**, доктор филологических наук, профессор, ФГАОУ ВО «Омский государственный университет имени Ф.М. Достоевского», кафедра русского языка, литературы и документных коммуникаций, профессор;

– **Гридина Татьяна Александровна**, доктор филологических наук, профессор, ФГАОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет», кафедра общего языкознания и русского языка (г. Екатеринбург), профессор;

– **Шутёмова Наталья Валерьевна**, доктор филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет», кафедра английской филологии и лингвокультурологии, доцент

дали положительные отзывы на диссертацию.

Соискатель имеет 39 опубликованных научных работ, в том числе по теме диссертации – 25 работ, из них 5 статей – опубликованные в рецензируемых научных изданиях, в том числе 1 статья – в издании, входящем в международные базы цитирования WoS, Scopus. Общий объем публикаций по теме диссертационного исследования – 9,2 п.л.; 8,7 п.л. – авторский вклад.

Статьи, опубликованные в рецензируемых научных журналах и изданиях, определенных ВАК РФ и Аттестационным советом УрФУ:

1. Николина Н.Н. Олицетворение в речи рассказчика-ребенка (на примере романов “Room” Э. Донохью и “All the Lost Things” М. Сакс) / Н.Н. Николина // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2021. – №4. – С. 89–99; 0,7 п. л.

2. Николина Н.Н. Типы ненадежных рассказчиков в англоязычной литературе / Н.Н. Николина // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2023. – №10. – С. 3138–3143; 0,4 п. л.

3. Nikolina N.N. Trauma and its Reflection in Juvenile Narrators' Speech in E. Donoghue's *Room*, M. Sacks's *All the Lost Things*, and D. F. Wallace's *Infinite Jest* / N.N. Nikolina, V.A. Kaiavo // *Philological Class.* – 2023. – Том 28. – №3. – Р. 235-247; 0,5 п. л. / 0,5 п. л. (Scopus, WoS).

4. Николина Н.Н. Языковая игра как способ стилизации детской речи (на примере романов “Room” Э. Донохью, “All the Lost Things” М.Сакс и “Florence and Giles” Дж. Хардинга) / Н.Н. Николина // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2023. – №4. – С. 137–147; 0,7 п. л.

5. Николина Н.Н. Стилизация детского мировосприятия и речи персонажа в повествовании от третьего лица / Н.Н. Николина // Вестник Удмуртского университета. – История и филология. – 2023. – №6. – С. 1438–1442; 0,3 п. л.

На автореферат поступили положительные отзывы:

– кандидата филологических наук, доцента кафедры лингвистики и перевода ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» **Гладковой Екатерины Юрьевны;**

– кандидата филологических наук, доцента, заведующего кафедрой мировой литературы и методики ее преподавания ФГБОУ ВО «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» **Полуэктовой Татьяны Анатольевны;**

– кандидата филологических наук, доцента, доцента кафедры фундаментальной и прикладной лингвистики и текстоведения ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» **Слаутиной Марины Васильевны;**

– доктора филологических наук, доцента, профессора кафедры теоретического и прикладного языкознания ФГБОУ ВО «Челябинский государственный университет» **Шелестюк Елены Владимировны**.

Авторы отзывов на автореферат отмечают актуальность и научную новизну исследования, успешное решение поставленных задач, теоретическую и практическую значимость результатов, значительный объем проанализированного материала.

Отзыв Т. А. Полуэктовой не содержит критических замечаний и вопросов. В отзыве К. Ю. Гладковой имеются вопросы: о внутреннем диалоге рассказчика-ребенка с самим собой и средствах его стилизации; о стилизации высказываний взрослого в речи рассказчика-ребенка. Отзыв М. В. Слаутиной содержит вопросы: о корректности использования работ о речи русскоговорящего ребенка при анализе англоязычных романов; об отсутствии фонетических средств при стилизации детской речи в анализируемых романах. В отзыве Е. В. Шелестюк имеются вопросы: о правомерности применения критериев реалистичности детской речи к произведениям жанра хоррора, крайм-стори и мистики; о влиянии факторов травматического опыта и ненадежности рассказчика на специфику стилизации детской речи.

Выбор официальных оппонентов обосновывается близостью направлений их исследований теме диссертации, в частности интересом к анализу художественного текста и детской речи, а также компетентностью в области теории текста, стилистики английского языка, развития детской речи, способностью определить научную и практическую ценность работы и наличием публикаций в рецензируемых научных изданиях в соответствующей области исследования.

Диссертационный совет отмечает, что представленная диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук является научно-квалификационной работой, соответствующей п. 9 Положения о присуждении ученых степеней в УрФУ, в которой содержится решение

важной научной задачи, связанной с расширением возможностей анализа речи рассказчиков-детей в художественных произведениях, введением четкого алгоритма анализа детской художественной речи, раскрытием взаимосвязи между применяемыми стилистическими приемами и закономерностями развития детской речи, что имеет существенное значение для таких отраслей знания, как стилистика текста и лингвистический анализ.

Диссертация представляет собой самостоятельное законченное исследование, обладающее внутренним единством. Положения, выносимые на защиту, содержат новые научные результаты и свидетельствуют о личном вкладе автора в науку:

– обосновано, что детский образ в художественной литературе является проекцией понимания детства взрослым писателем, важнее правдоподобия оказывается то, какие представления о детстве, характеризующие эпоху, он отражает. В современной литературе стремление раскрыть природу детства существует параллельно с использованием детского персонажа в качестве приема. Стилизация речи персонажа-ребенка или рассказчика-ребенка происходит на разных языковых уровнях: фонетическом, морфологическом, лексическом, синтаксическом;

– разработан алгоритм лингвистического анализа речи ребенка, включающий следующие этапы:

- 1) разделение внутренней и внешней речи рассказчиков-детей;
- 2) выделение во внутренней и внешней речи рассказчиков-детей лексико-грамматических девиаций;
- 3) выделение во внутренней и внешней речи рассказчиков-детей стилистических приемов;
- 4) систематизация всех речевых средств и стилистических приемов, их сопоставление;
- 5) сопоставление выделенных речевых средств и использования стилистических приемов с закономерностями развития детской речи;

– осуществлен лингвистический анализ речи рассказчиков-детей в соответствии с алгоритмом, в результате которого было выявлено, что к частотным средствам стилизации речи рассказчиков-детей в проанализированных произведениях относятся изображение усвоения рассказчиком семантики лексических единиц и словотворчество, что является проявлением языковой игры;

– выявлено, что часто используемыми стилистическими приемами являются сравнение, гипербола, звукоподражание, олицетворение. Некоторые приемы выражают эмоциональное состояние героя, косвенно сообщают необходимую читателю информацию, являются способом самовыражения персонажа;

– выявлено, что графические средства используются для передачи восприятия незнакомых или необычных, созданных самостоятельно, языковых единиц и как дополнение к стилистическим приемам;

– установлена корреляция между используемыми для стилизации речи рассказчика-ребенка средствами и закономерностями развития детской речи, что говорит о правдоподобию созданных авторами речевых образов. К таковым относятся:

1) грамматические ошибки (неправильное образование форм множественно числа существительных-исключений, форм сравнительной и превосходной степеней прилагательных, форм прошедшего времени неправильных глаголов, нарушение порядка слов);

2) диминутивы, конверсия для словообразования; проявление языковой игры в словотворчестве;

3) междометия;

4) такие стилистические приемы, как звукоподражание, гипербола, сравнение;

5) изображение усвоения рассказчиком-ребенком семантики лексических единиц, что показано через: проблемы с усвоением терминов родства, каузативных значений глаголов, пониманием метафор, переносных

значений и фразеологизмов; вопросы о значении незнакомых слов, определение незнакомых слов.

– выявлено, что к индивидуально-авторским средствам стилизации речи рассказчика-ребенка относятся: необычное использование количественных числительных (one, two, three, four, five cars), образование новых слов, которые заменяют собой целые словосочетания, с помощью суффикса –ness, использование прилагательных вместо нормативных существительных с суффиксом –ness, образование номинаций путем создания атрибутивных словосочетаний, использование слов разных частей речи в качестве существительных в романе «Room».

Материал и результаты исследования могут быть применены в преподавании вузовских дисциплин по лингвистике текста, а также курсов, связанных со стилистикой и интерпретацией художественного текста.

На заседании 05 июня 2025 г. диссертационный совет УрФУ 5.9.12.27 принял решение присудить Николиной Н. Н. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет УрФУ 5.9.12.27 в количестве 11 человек, из них 7 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 16 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 11, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель

диссертационного совета УрФУ 5.9.12.27  Бабенко Людмила Григорьевна

Ученый секретарь

диссертационного совета УрФУ 5.9.12.27  Богоявленская Юлия Валерьевна

05.06.2025